

Nombre de membres élus au Bureau : 47	Membres en fonction : 47	Membres présents : 34	Absents excusés : 9	Absents : 4	Pouvoirs : 3
--	-----------------------------	--------------------------	------------------------	-------------	--------------

Date de convocation : 17 juin 2014.

Vote(s) pour : 37  
Vote(s) contre : 0  
Abstention(s) : 0

## **EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU BUREAU**

### **Séance du lundi 23 juin 2014,**

Sous la présidence de Monsieur Jean-Luc BOHL, Président de la Communauté d'Agglomération de Metz Métropole, Maire de Montigny-lès-Metz.

Point n° 18 : **METTIS - Commission d'Indemnisation Amiable des Entreprises (CIAE) : avis du 19 mai 2014 - signature des protocoles.**

Rapporteur : Monsieur GROS

Le Conseil,  
Les Commissions entendues,

VU le Code Général des Collectivités Territoriales,  
VU la délibération du Bureau de Metz Métropole en date du 20 septembre 2010 et la délibération du Conseil Municipal de la Ville de Metz en date du 30 septembre 2010 décidant de créer la Commission d'Indemnisation Amiable des Entreprises commune à Metz Métropole et à la Ville de Metz,  
VU la délibération du Conseil de Communauté du 28 avril 2014 portant délégation du Conseil au Bureau,  
VU le règlement intérieur de la Commission d'Indemnisation Amiable des Entreprises (CIAE) du 19 novembre 2010,  
VU le Budget Primitif du Budget Annexe « Transports Publics » de 2014,  
VU la délibération du Bureau en date du 2 décembre 2013,  
VU les avis de la CIAE du 19 mai 2014,  
CONSIDERANT la nécessité de rapporter, suite à une erreur concernant la période d'indemnisation, la décision d'indemnisation prise au profit de la SARL LE ROUGE ET LE NOIR (dossier n°95) dans la délibération du Bureau du 2 décembre 2013,  
CONSIDERANT les dommages occasionnés par la réalisation en cours des travaux du projet METTIS,

RAPPORTE la délibération du Bureau du 2 décembre 2013, uniquement pour ce qui concerne l'indemnisation décidée pour la SARL LE ROUGE ET LE NOIR (dossier n°95),  
APPROUVE les indemnités aux entreprises requérantes représentant un montant total cumulé de 167 600 €, selon les avis de la CIAE et conformément aux tableaux ci-joints,  
AUTORISE Monsieur le Président à signer les protocoles correspondants.

Pour extrait conforme  
Metz, le 24 juin 2014  
Pour le Président et par délégation  
Le Directeur Général des Services



Hélène KISSEL

Commission du 19/05/2014

Bureau du 23/06/2014

Etat récapitulatif A

Société	Adresse	SIRET	ELEMENTS FOURNIS PAR LE DEMANDEUR					Avis CIAE	
			Date de dépôt du dossier	Gérant(e)	Travaux en cause	Préjudice estimé	Périodes	Période retenue	Montant
<b>DOSSIER N°95</b>									
LE ROUGE ET LE NOIR	10 rue François de Curel 57000 METZ	418 682 852 00011	01/04/2014	Madame GRUN Olga	METTIS	12 430,00 €	1er juin 2012 au 31 juillet 2013	1er juin 2012 au 20 juin 2013	6 000,00 €
<b>DOSSIER N°112</b>									
CEREST	rue Pierre Perrat 57000 METZ	479 284 861 00032	13/08/2013	Monsieur BEN HARRAT Mohan	METTIS	50 000,00 €	2011 - en cours	26 juin 2012 au 26 juin 2013	20 000,00 €
<b>DOSSIER N°122</b>									
LA ROTONDE (n°2)	10 rue de Queuleu 57070 METZ	504 549 445 00022	11/09/2013	Monsieur SCHNEIDER Patrice	METTIS	34 069,00 €	janvier 2012 à septembre 2013	1er janvier 2013 au 31 juillet 2013	15 000,00 €
<b>DOSSIER N°132</b>									
PÂTISSERIE LUBIN (n°2)	91 avenue de Strasbourg 57070 METZ	341 991 735 00018	18/10/2013	Monsieur LUBIN Gilles	METTIS	29 534,00 €	1er août 2012 au 31 juillet 2013	1er août 2012 au 31 juillet 2013	28 000,00 €
<b>DOSSIER N°140</b>									
LE SEBASTOPOL (n°2)	55 boulevard d'Alsace 57070 METZ	527 615 504 00018	26/11/2013	Madame SAHAN Nurten	METTIS	15 600,00 €	5 mai 2011 au 30 avril 2013	1er juillet 2012 au 30 septembre 2012	0,00 €
<b>DOSSIER N°145</b>									
LE SHANNON	19 avenue Robert Schuman 57000 METZ	387 851 736 00034	09/12/2013	Monsieur SCHMIT Daniel	METTIS	100 143,00 €	1er jour travaux au 31 octobre 2013	6 juin 2012 au 14 août 2012	0,00 €

**ARRIVÉE**  
**25 JUIN 2014**  
Direction des Collectivités Territoriales  
et des Affaires Juridiques

Bureau du 23/06/2014

Etat récapitulatif A

Société	Adresse	SIRET	ELEMENTS FOURNIS PAR LE DEMANDEUR					Avis CIAE	
			Date de dépôt du dossier	Gérant(e)	Travaux en cause	Préjudice estimé	Périodes	Période retenue	Montant
<b>DOSSIER N°146</b>									
VINOSHOP (n°2)	1 rue des Treize 57070 METZ	514 328 095 00021	10/12/2013	Madame VIGNA- HENRY Audrey	METTIS	25 140,00 €	juillet 2010 au 5 octobre 2013	1er septembre 2012 au 31 août 2013	0,00 €
<b>DOSSIER N°147</b>									
YENIGUN (n°4)	6 rue du Pont des Morts 57000 METZ	524 569 514 00028	13/12/2013	Monsieur YENIGUN Omer	METTIS	18 430,00 €	1er janvier 2013 au 31 août 2013	1er janvier 2013 au 11 juillet 2013	10 000,00 €
<b>DOSSIER N°148</b>									
DOCTEUR HOUZELLE (n°3)	116 avenue de Strasbourg 57070 METZ	381 390 053 00035	06/01/2014	Madame HOUZELLE Marie-Paul	METTIS	10 578,00 €	1er janvier 2012 au 31 décembre 2012	1er janvier 2012 au 31 décembre 2012	10 000,00 €
<b>DOSSIER N°149</b>									
DOCTEUR DE OLIVEIRA (n°3)	116 avenue de Strasbourg 57070 METZ	431 294 446 00049	06/01/2014	Madame DE OLIVEIRA Nathalie	METTIS	7 137,00 €	1er janvier 2012 au 31 décembre 2012	1er janvier 2012 au 31 décembre 2012	7 000,00 €
<b>DOSSIER N°151</b>									
PHARMACIE DE LA POSTE	14 rue Gambetta 57000 METZ	353 398 043 00011	08/01/2014		METTIS	86 000,00 €	17 mai 2010 au 5 octobre 2013	1er juin 2012 au 30 juin 2013	18 800,00 €

Bureau du 23/06/2014

Etat récapitulatif A

Société	Adresse	SIRET	ELEMENTS FOURNIS PAR LE DEMANDEUR					Avis CIAE	
			Date de dépôt du dossier	Gérant(e)	Travaux en cause	Préjudice estimé	Périodes	Période retenue	Montant
<b>DOSSIER N°152A</b>									
STEINHOFF Curel (n°2)	12 rue François de Curel 57000 METZ	369 702 717 00140	13/01/2014	Monsieur STEINHOFF Alain	METTIS	23 236,00 €	01/12/12 - 30/09/13	1er décembre 2012 au 31 juillet 2013	17 500,00 €
<b>DOSSIER N°152B</b>									
STEINHOFF Gambetta (n°2)	18 rue Gambetta 57000 METZ	369 702 717 00074	13/01/2014	Monsieur STEINHOFF Alain	METTIS	49 409,00 €	1er décembre 2012 au 30 septembre 2013	1er décembre 2012 au 30 juin 2013	26 500,00 €
<b>DOSSIER N°157</b>									
MAM RESTO (n°3)	1A rue Henri Bergson 57070 METZ	501 577 662 00015	27/02/2014	Monsieur BILGEN Engin	METTIS	8 891,00 €	1er janvier 2013 au 31 juillet 2013	1er janvier 2013 au 30 juin 2013	8 800,00 €

<b>TOTAL :</b>	<b>167 600,00 €</b>
----------------	---------------------

